



# NOTA DE INFORMACIÓN

La presente nota tiene por objeto ayudar a los participantes en la reunión a familiarizarse con los aspectos prácticos de la reunión.

## Lugar

Oficina Internacional del Trabajo (OIT)  
Route des Morillons 4  
1211 Ginebra  
Suiza

## Acceso al edificio de la OIT

-  **En autobús** (consulte el [mapa que figura más adelante](#) y el sitio web para planificar su viaje):
  - Desde el aeropuerto de Ginebra (Cointrin): La principal línea de autobús desde el aeropuerto es la **línea 5**
    - dirección "Thônex/Vallard" y bajar en "Crêts-de- Morillons". El edificio de la OIT está a 5 minutos a pie desde esta parada de autobús.
  - Desde la estación de tren de Ginebra (Gare Cornavin): Las principales líneas de autobús son la **8**, la **60** y la **61**.
    - Línea 8, dirección "Palexpo" (bajar en la OIT, parada "OMS-BIT").
    - Línea 60, dirección "Ferney-Voltaire" (bajar en la OIT, parada "OMS-BIT").
    - Línea 61, dirección "Gex-l'Aiglette" (bajar en la OIT, parada "OMS-BIT").

*Estos tres autobuses salen de detrás de la estación de tren de Ginebra, cerca del Hotel Montbrillant.*
-  **En taxi**: Llegada a la puerta 5 (mostrador de seguridad, R2 Norte). Antes de entrar en el edificio, en la misma planta del aparcamiento 1 (P1), continúe para acceder al mostrador de seguridad encargado de la emisión de distintivos (justo al lado del mostrador de acreditación).
-  **En automóvil privado**: Siga las [indicaciones hacia el aparcamiento de visitantes P1](#). En la misma planta, continúe para acceder al mostrador de seguridad encargado de la emisión de distintivos (justo al lado del mostrador de acreditación).
  - **Si tiene previsto llegar a la OIT con su propio vehículo**, sírvase enviar un correo electrónico a la secretaría ([sectormeetings@ilo.org](mailto:sectormeetings@ilo.org)) lo antes posible con los datos de su vehículo. Incluya información como la marca, el modelo y el número de matrícula.

## Inscripción y acreditación

### Inscripción

**Solo podrán inscribirse** los participantes oficialmente designados por el Grupo Gubernamental, el Grupo de los Empleadores y el Grupo de los Trabajadores, o por las organizaciones internacionales y las organizaciones internacionales no gubernamentales invitadas.

### Acreditación

Los participantes inscritos en la reunión que **no posean un distintivo** de acceso a la OIT deberán recogerlo en el mostrador de acreditación.

La entrega de distintivos para participar en la reunión tendrá lugar en el mostrador de acreditación, [R2 Norte](#) (una oficina provisional blanca). Esta oficina se encuentra al final de la segunda escalera mecánica, a la derecha, en el aparcamiento 1 (P1).

El mostrador de acreditación **estará abierto de 8.00 a 10.00 horas** el primer día de la reunión **únicamente**. Si llega después, pida en el mostrador de seguridad que llamen a la secretaría de la reunión.

El distintivo de acceso a la OIT le permitirá entrar y salir del edificio por la puerta 5 (R2-Norte) y por la puerta 4 (R2-Sur).

Antes de irse definitivamente, se ruega a los participantes que **devuelvan** sus distintivos, depositándolos en la caja situada después de los mostradores de seguridad.

## Sala de equipajes

Si llega de su viaje directamente a la reunión, podrá solicitar a la secretaría que le indique dónde dejar su equipaje. La sala de equipajes se encuentra en la planta R2 Norte (cerca de la entrada de seguridad).

Asimismo, encontrará percheros en varios lugares del edificio y cerca de las salas de reuniones. *Los percheros no están vigilados, por lo que los objetos en ellos depositados quedan a cuenta y riesgo de los propietarios.*

## Salas de reuniones

Debido al periodo de renovación de las salas de reuniones de la OIT, todas las sesiones de esta reunión tendrán lugar en el edificio provisional. Una vez en el edificio de la OIT, siga las señales de las salas de reuniones, situadas en la planta R2 Norte.

Se han tomado las oportunas disposiciones para que los participantes del Grupo Gubernamental, el Grupo de los Empleadores y el Grupo de los Trabajadores puedan reunirse por separado durante la reunión.

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Grupo de los Empleadores  | Sala D – Zoom |
| Grupo de los Trabajadores | Sala C – Zoom |
| Grupo Gubernamental       | Sala E – Zoom |
| Sesiones plenarias        | Sala A - Zoom |

## Servicios de interpretación

Las reuniones de los grupos y las sesiones plenarias contarán con servicios de interpretación simultánea en español, francés e inglés. Los participantes que asistan a los debates [a distancia](#) también tendrán acceso a los servicios de interpretación.

Si tiene cualquier duda sobre los servicios de interpretación, diríjase a la secretaría de la reunión.

## Información práctica

| INFORMACIÓN Y SERVICIOS EN LA OIT                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Banco UBS</b>                                 | Edificio de la OIT - R3 Norte<br>De lunes a viernes, de 9.00 a 12.30 horas (servicio completo)<br>De lunes a viernes, de 14.00 a 17.00 horas (solo transacciones que no sean en efectivo). Hay cajeros automáticos en la planta R3 Norte, en el exterior del banco.                                                                      |
|  <b>Servicios telefónicos</b>                     | Pueden realizarse llamadas locales desde cualquier teléfono del edificio de la OIT, incluidas las salas de reuniones. Marque el 0 para conectar con la red telefónica pública.<br><br>Las llamadas internas en la OIT pueden realizarse marcando la extensión (los últimos cuatro dígitos) del número.                                   |
|  <b>Acceso a WIFI</b>                             | Disponible en todo el edificio ("ILO-Public").                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  <b>Primeros auxilios</b>                         | Servicio médico de la OIT   Situado en la planta R3 Norte.<br>Abierto de lunes a viernes, de 8.15 a 12.00 horas y de 13.30 a 16.00 horas.<br><br>EMERGENCIAS: Marque el <b>112</b> desde cualquier teléfono fijo.                                                                                                                        |
|  <b>Agencia de viajes</b>                       | <b>Carlson Wagonlit Travel</b><br>Edificio de la OIT – R2 Norte. De lunes a viernes, de 9.00 a 17.00 horas.                                                                                                                                                                                                                              |
|  <b>Cafetería-restaurante "Les Trois Clefs"</b> | R2 Norte<br>Abierta de 7.30 a 17.00 horas.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  <b>Quiosco</b>                                 | R2 Sur<br>Abierto de 8.30 a 16.00.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DESPLAZAMIENTOS                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  <b>Aeropuerto</b>                              | El aeropuerto de Ginebra está a unos 5 km de distancia del centro de la ciudad.<br><br><b>Aeropuerto internacional de Ginebra</b><br><br>Route de l'Aéroport 15<br><br>CH-1218 Grand-Saconnex, Ginebra<br><br><a href="http://www.gva.ch">www.gva.ch</a><br><br>Aplicación móvil: <a href="http://www.gva.ch/GVApp">www.gva.ch/GVApp</a> |

|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Transporte desde el aeropuerto</b>                                      | <p>El medio de transporte más sencillo es el taxi, que tiene un costo aproximado de 35 a 45 CHF, según la ubicación del hotel.</p> <p>También existe un servicio muy fiable de transporte público. Las paradas de autobús están situadas en la planta de salidas. Un tren va del aeropuerto a la estación de Ginebra ("Cornavin", centro de la ciudad).</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  <b>Transporte local</b><br><b>TPG</b> (Servicios de Transporte de Ginebra) | <p>Las líneas de tranvía y autobús están bien conectadas y ofrecen una cobertura muy amplia. Los servicios funcionan los siete días de la semana, desde primera hora de la mañana hasta después de medianoche.</p> <p>Todos los participantes que se alojen en hoteles o albergues de Ginebra podrán beneficiarse de una tarjeta de transporte de Ginebra gratuita, que da acceso libre a toda la red de transporte urbano. Consulte en la recepción del hotel a su llegada.</p> <p>Encontrará más información, horarios y planos de la red de transporte en: <a href="http://www.tpg.ch">http://www.tpg.ch</a></p> |
| <b>INFORMACIÓN GENERAL</b>                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  <b>Restaurantes en Ginebra</b>                                             | <p>En el sitio web de Restaurantes de Ginebra encontrará el restaurante que más se ajuste a sus preferencias:<br/> <a href="https://www.restaurantsgeneve.ch/">https://www.restaurantsgeneve.ch/</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  <b>Turismo</b>                                                           | <p>Turismo de Ginebra<br/> Tel: +41 22 909 7000<br/> <a href="https://www.geneve.ch/fr/geneve-tourisme">https://www.geneve.ch/fr/geneve-tourisme</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  <b>Electricidad</b>                                                      | <p>La corriente eléctrica en Suiza es de 220-230 voltios. Se recomienda a los participantes que vengan provistos de adaptadores/conversores. También pueden adquirirlos en la cafetería de la OIT, en la planta R2 Sur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Participación a distancia a través de Zoom



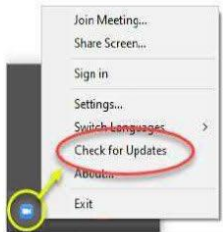
**Organización Internacional del Trabajo**

**PUNTOS IMPORTANTES PARA EL ÉXITO DE LA REUNION ZOOM**

Para optimizar la interpretación, envíe su declaración / notas de intervención a: [interpreterspeeches@ilo.org](mailto:interpreterspeeches@ilo.org)

**PROCESO DE CONEXIÓN**

- Asegúrese de tener una buena conexión a internet
- Asegúrese de que el Zoom esté actualizado
- Entorno de trabajo silencioso, desactive las notificaciones en todos los dispositivos



**LA CALIDAD DE AUDIO ES CAPITAL**

Se requieren audífonos con cable y micrófono



Pruebas de audio

Un sonido de mala calidad perturbará la interpretación

**AJUSTE DE LA CÁMARA**

Ajuste la pantalla de su dispositivo a la altura de los ojos




**GESTIONE LAS FUNCIONES DISPONIBLES**



Silencie el micrófono mientras no hable



La interpretación solo está disponible con el audio activado. Escuche en el idioma en que hable



Levante la mano para pedir la palabra. Disponible en la ventanilla de los participantes

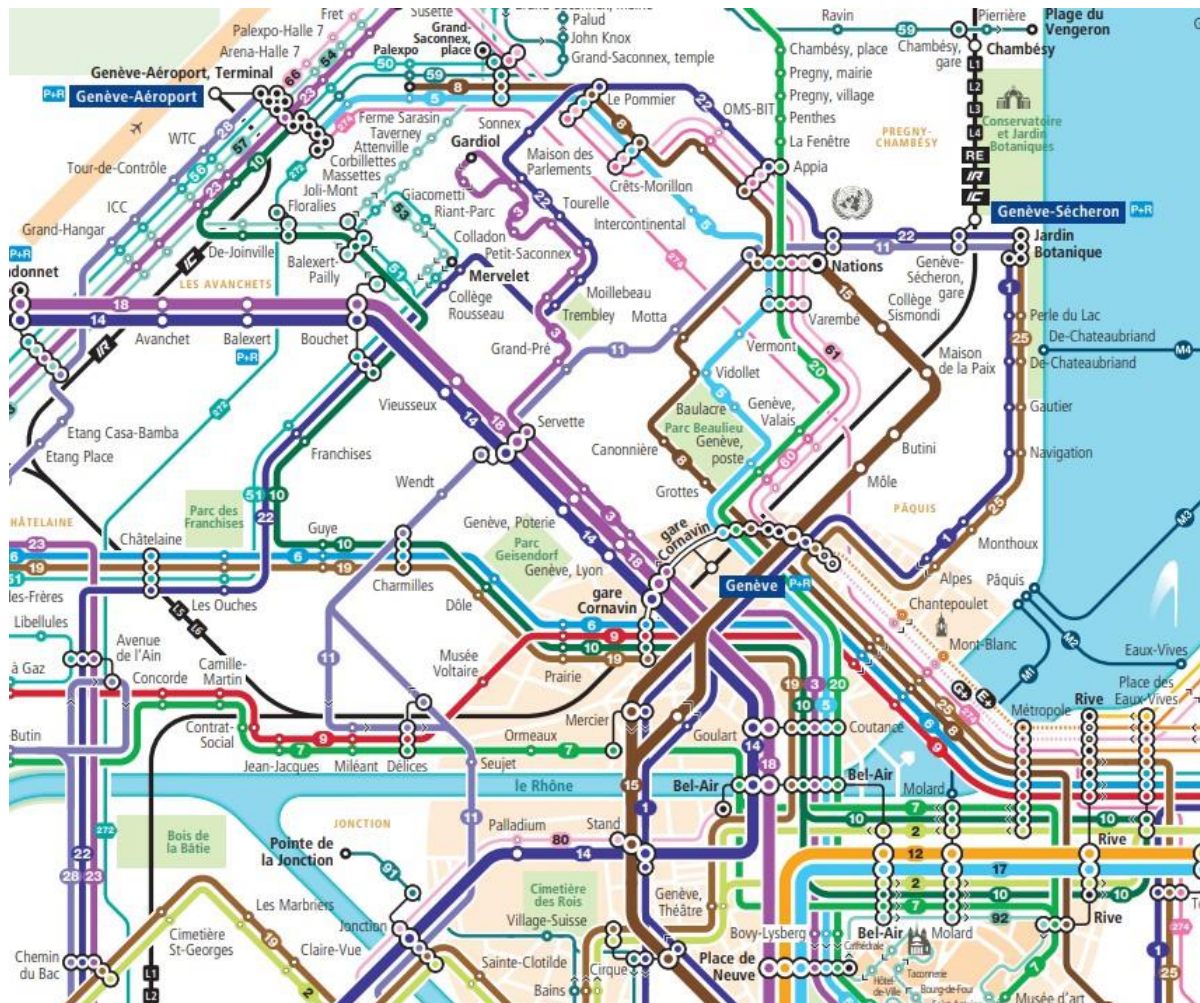


Más información: [www.zoom.us](http://www.zoom.us)

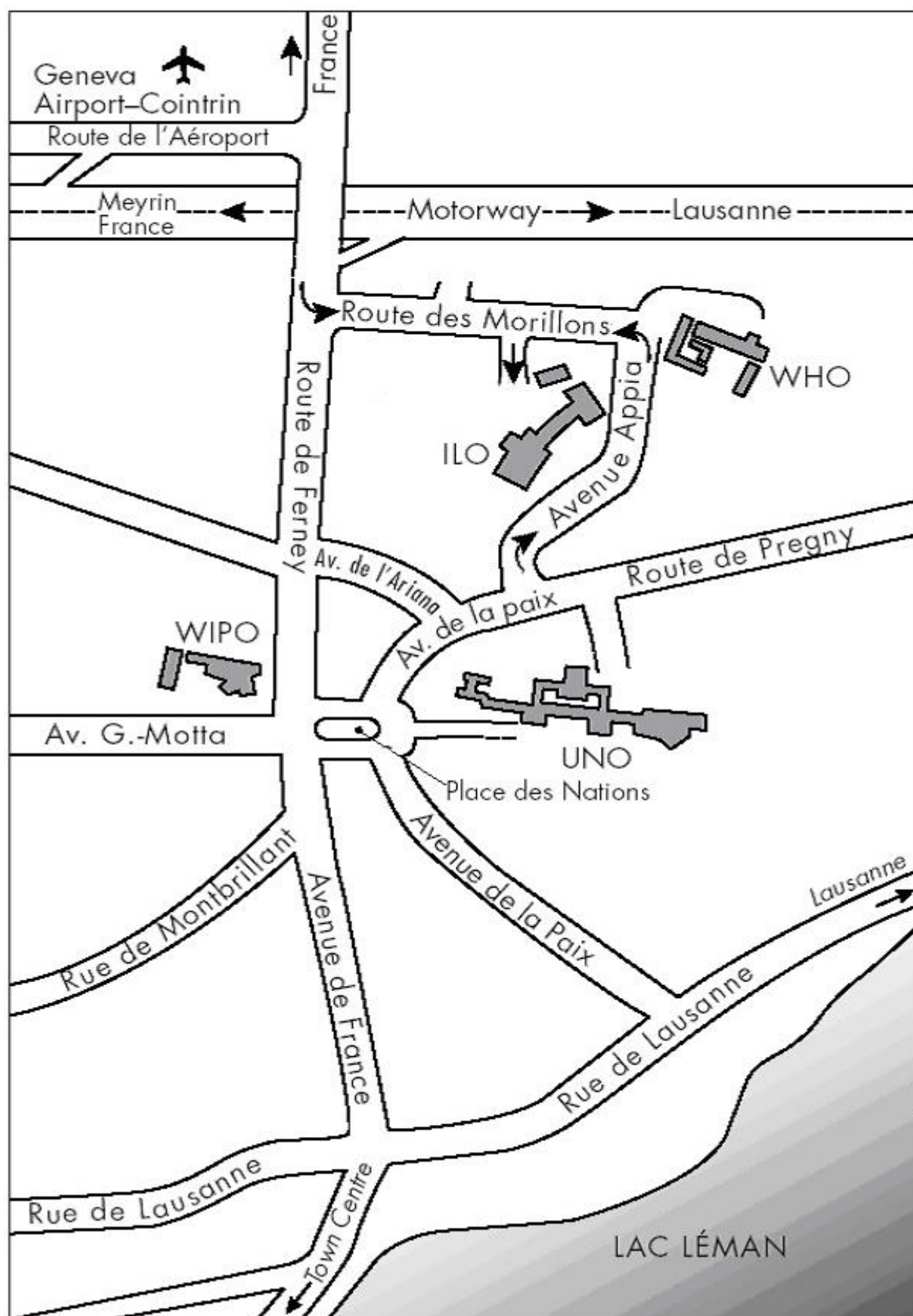
- La plataforma que le permitirá participar a distancia en las reuniones técnicas es la plataforma de **Zoom, preferiblemente y como mínimo la versión 5.16.2.**
- Recibirá **dos invitaciones diferentes** de [sectormetings@ilo.org](mailto:sectormetings@ilo.org) a la dirección de correo electrónico que facilitó con su acreditación para participar en la reunión: una invitación para participar en las reuniones de su grupo (Grupo Gubernamental, Grupo de los Empleadores o Grupo de los Trabajadores), y otra diferente para participar en las sesiones plenarias de la reunión. **Tenga en cuenta que dichas invitaciones serán válidas durante toda la reunión, incluidas las reuniones de los grupos previas a la apertura de la sesión plenaria.**
- En lo que respecta a las **reuniones de los grupos**, tenga en cuenta que los enlaces permanecerán activos de manera que los grupos puedan reunirse en cualquier momento al margen de los horarios previstos. En el caso de las reuniones no programadas, no habrá servicios de interpretación.
- El enlace de invitación a las **sesiones plenarias** será el mismo para todas las sesiones plenarias a lo largo de la reunión.
- Estos enlaces no deben compartirse ni reenviarse. No se adjudique un nuevo nombre, puesto que hemos utilizado un protocolo de adjudicación de nombres preestablecido para cada mandante y observador a fin de facilitar su identificación en la plataforma.
- Si no recibe su invitación de [sectormetings@ilo.org](mailto:sectormetings@ilo.org) a pesar de que sus credenciales han sido enviadas por su grupo o su país, **revise en primer lugar su bandeja de correo no deseado (spam)** y, de ser necesario, póngase en contacto con [sectormetings@ilo.org](mailto:sectormetings@ilo.org), indicando su nombre y el grupo o la entidad que usted representa.

## Mapas útiles

 Transporte público de Ginebra: (<https://www.tpg.ch/en>)



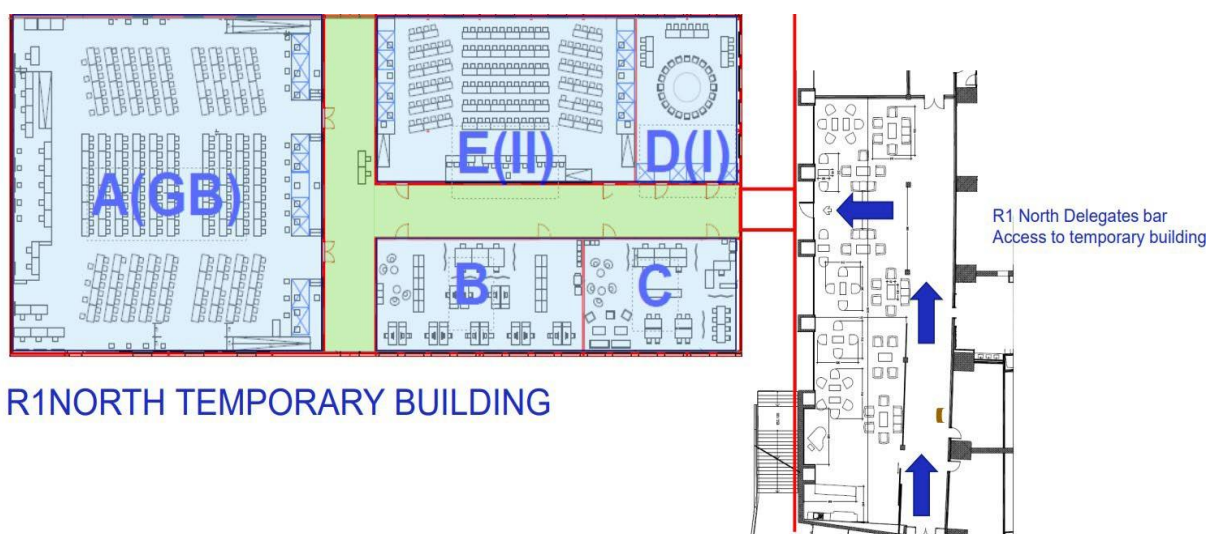
🏠 **Visión global de la sede de la OIT (ubicación):**



## 🏠 Planos del edificio de la OIT (R1-R2-R3):



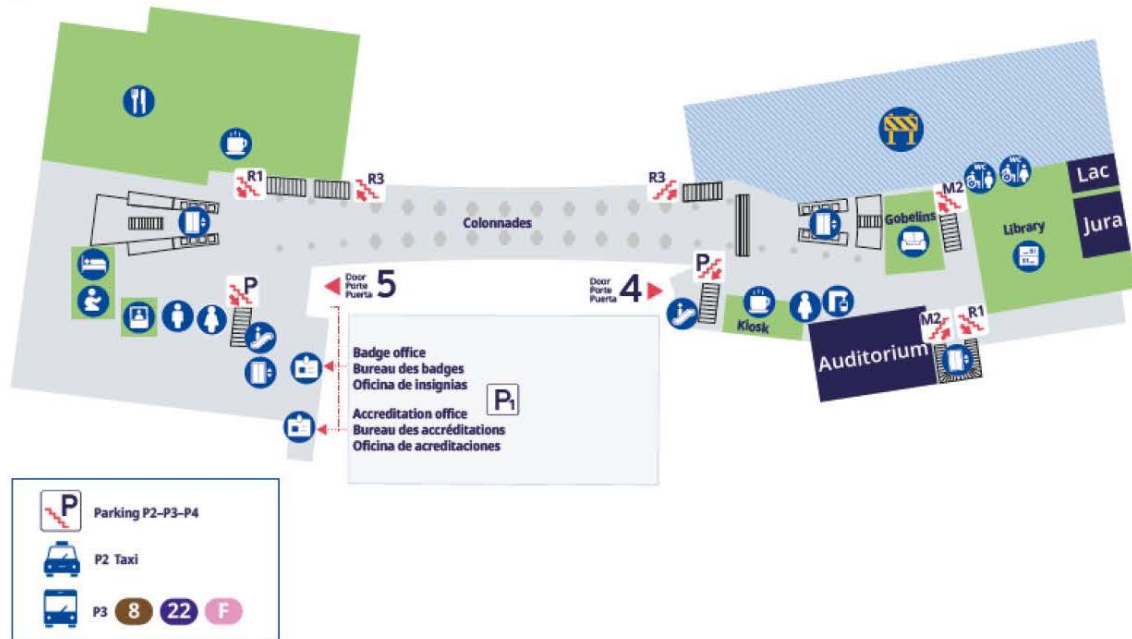
## Detalle del edificio provisional a nivel de la planta R1 Norte (donde se celebrarán las sesiones):



N North  
Nord  
Norte

# R2

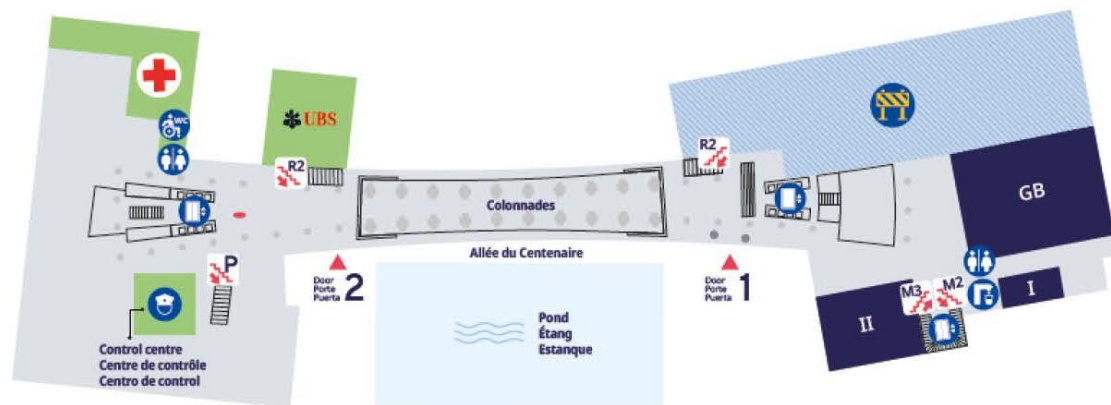
S South  
Sud  
Sur



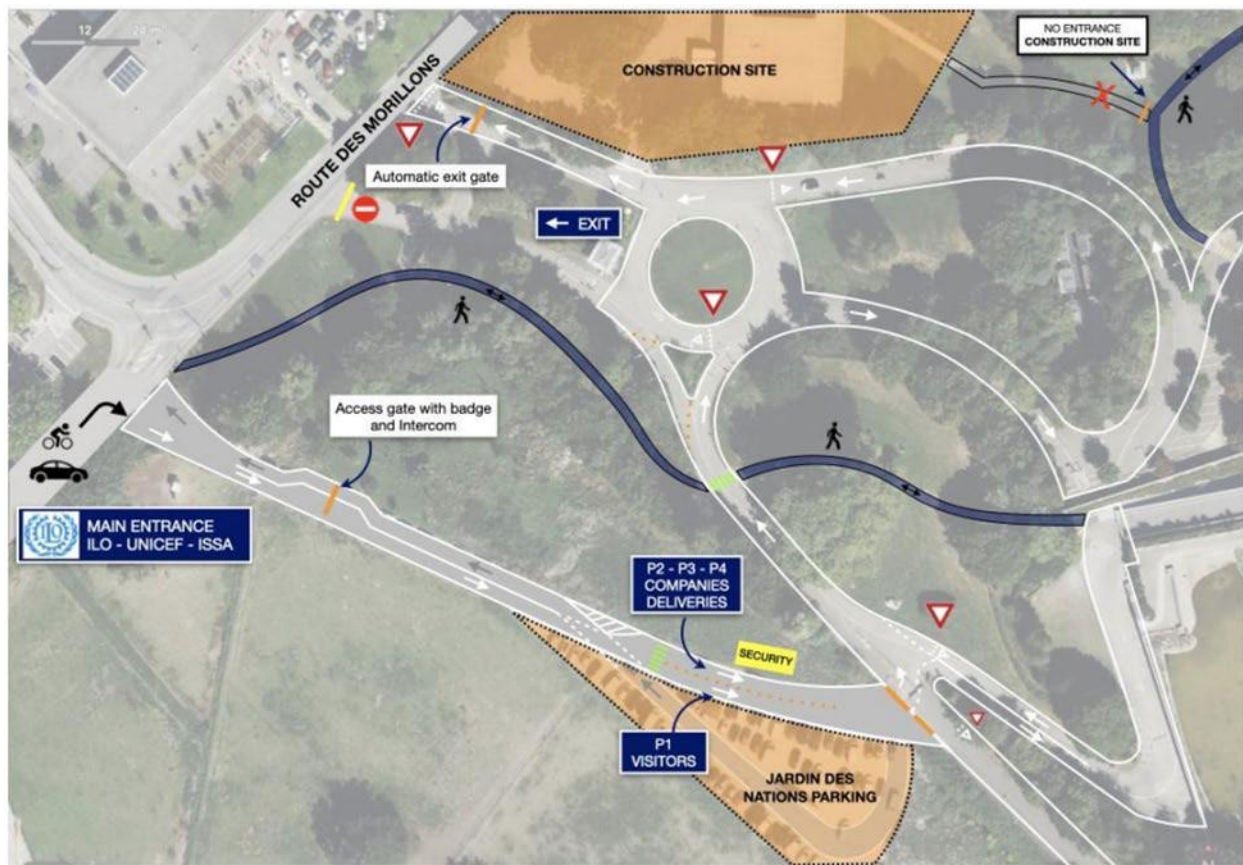
N North  
Nord  
Norte

# R3

S South  
Sud  
Sur



 **Entrada en automóvil al edificio de la OIT:**



**TEMPORARY ENTRANCE - HQ SECURITY PERIMETER**